



孔子学院总部

Confucius Institute Headquarters

No. 129, Deshengmenwai Street, Xicheng District

Beijing P.R. China, 100088 <http://www.hanban.org>

编号:

孔子新汉学计划 Confucius China Studies Program (CCSP)

青年领袖-创新创业中国行

Application Form –

“Young leaders to China: Innovation and Entrepreneurship”

请用中（英）文填写此表格。Please complete the following form in Chinese or English.

1. 基本信息 Basic Information

姓（以护照为准）： Family Name (as shown in passport)	名（以护照为准） Given Name (as appeared on passport)	性别：Gender <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
护照号码 Passport number	出生日期（年/月/日） Date of Birth (DD/MM/YY)	
国籍 Nationality	母语 Native Language	
电子邮件 E-mail	最后学位 Highest Degree	
电话 Telephone	紧急联系人（电话/电子邮件） Emergency Contact Person (Tel./E-mail)	
工作或学习 Current Status: <input type="checkbox"/> 工作[Working] <input type="checkbox"/> 学习[Studying] 当前工作机构及职务 Current Working Place and Title: 当前就读学校及专业 Current School and Major:		
语言能力 Language Proficiency		
汉语： 好 一般 较差 Chinese: Good Fair Poor	英语： 好 一般 较差 English: Good Fair Poor	
其他语种 Other Languages		
当前联系地址 Current Address		

2. 接受高等教育情况 Higher Education

学校名称 Name of Institution	专业 Major	起止时间 Years of Attendance	所获学位 Diploma
		自： 至： From: To:	
		自： 至： From: To:	
		自： 至： From: To:	

3. 工作经历 Employment

机构 Employer	从事工作 Work Engaged	起止时间 Years of Service
		自： 至： From: To:
		自： 至： From: To:
		自： 至： From: To:

4. 工作简历 CV

5. 是否曾在华学习或工作？ Have you ever studied or worked in China?

学习： <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 Study: Yes No	机构： Institution:	起止时间： Time (from/to):
--	---------------------	--------------------------

工作： <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 Work: Yes No	机构： Institution:	起止时间： Time (from/to):
---	---------------------	--------------------------

6. 创业计划（包括目标、如何实现计划目标及成果，并且阐述为何我们要选择你的创业计划）

Start-Up Business Plan – What is your start-up’s mission? How do you plan to achieve it? What are your start-up’s top achievements thus far? Describe why you should be selected.

7. 意向声明—你想参加此次游学团的原因以及你希望从本次活动中收获什么？

Statement of Intent – Why do you want to participate in this China Study Tour? What do you hope to gain from the experience?

8. 请将你的项目推广视频上传到 Youtube, Vimeo 或类似视频网站，并将链接填写在下面表格中：

Video Pitch – Fill in the URL link to your 3-minute video describing your start-up project, uploaded to Youtube, Vimeo or similar streaming website.

--

9. 推荐人信息 Information of Referees

姓名： Name:	机构： Institution:	职称： Title:
联系方式： Email:		

10. 推荐人的推荐信（电子扫描件）Recommendation Letter（please attach the scanned letters）：

11. 其他材料（获奖证书、实习评价）Other testifying materials（certificate of awards, recommendation for internship）

申请人保证： I Hereby Affirm That:

- 本表所填写的内容和提供的材料真实无误；
All information and materials given in this form are true and correct;
- 我保证本人身体健康，符合接收院校相关要求，并于来华后提交有效的《外国人体格检查记录》原件；
I confirm that I am in good health, consistent with the relevant requirements of the host institutions. I will submit a valid “Physical Examination Record for Foreigners” after my arrival in China;
- 在华期间，遵守中国法律、法规，不从事任何危害社会秩序的、与本人来华身份不相符合的活动；
During my stay in China, I will abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity of my acclaimed purpose;
- 按规定期限离华，不无故在华滞留；
I will leave China according to schedule, and will not extend my stay without valid reasons;
- 在华期间，奖学金之外所产生费用与孔子学院总部及在华就读院校无关；
During my stay in China, expenses incurred separate to scholarships will be irrelevant to Confucius Institute Headquarters and the host institutions;
- 如违反上述保证而受到中国法律、法规的惩处，我愿意接受孔子学院总部中止或取消资助及其他相应处罚。
If I am judged by the Chinese law and decrees as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision of Confucius Institute Headquarters on suspending, or withdrawing the grant, or other penalties.

申请人签字：

Signature of the Applicant:

日期：

Date: